



Direction de l'Information  
Ministère des Affaires extérieures  
Ottawa Canada

# Bulletin

## hebdomadaire canadien

Vol. 26, N° 1

6 janvier 1971

### POINTS SAILLANTS DU BUDGET\*

La plupart des indices économiques révèlent une amélioration des tendances de l'économie canadienne. L'emploi est à la hausse, le chômage semble à la baisse et la croissance de la production de biens et de services a repris.

Selon les données les plus récentes, le haut niveau des exportations, établi au début de 1970, se maintient. L'évolution des prix au Canada se compare très favorablement à celle de toutes les autres grandes nations commerciales du monde occidental.

Les effets des mesures fiscales et monétaires expansionnistes commencent à se faire sentir, et leur impact va augmenter. Le présent budget prévoit de nouvelles mesures qui stimuleront la relance. Tant budgétaires que non budgétaires, ces mesures comportent des dépenses de 100 millions de dollars d'ici la fin de l'année financière 1970-71 et de 400 millions de dollars pour l'année financière 1971-1972:

1. Les prestations d'assurance-chômage seront immédiatement augmentées de 10 p. 100 en attendant l'entrée en vigueur, en juillet prochain, du nouveau régime d'assurance-chômage.

2. Des prêts d'une valeur de 150 millions de dollars seront accordés aux provinces grâce à un fonds et serviront à financer, au cours de l'an prochain, des projets d'investissement créateurs d'emplois.

3. Une somme supplémentaire de 23 millions sera répartie entre divers ministères et organismes fédéraux pour améliorer les immobilisations publiques dans les régions où le taux de chômage est le plus élevé.

4. Un montant supplémentaire de 20 millions sera affecté à l'aménagement de routes et autres services locaux au nouvel aéroport international de Montréal.

5. Le budget d'investissement de la Société centrale d'hypothèques et de logement sera augmenté de 40 millions de dollars pour des programmes de construction d'habitations.

6. Afin de mettre sur pied un nouveau système de stimulants financiers pour le sud-est de l'Ontario et le sud-ouest du Québec, y compris Montréal, le programme de stimulants industriels sera amplifié. D'autres modifications auront pour effet de relever le plafond des subventions dans les provinces de l'Atlantique et d'instaurer un système de garantie des prêts.

7. L'industrie de la chaussure pourra bénéficier, dans le cadre du programme général d'aide de transition, de prêts directs ainsi que d'une assurance-prêts.

8. Cet ensemble de mesures englobe l'aide à la construction navale que le ministre de l'industrie et du Commerce a annoncée la semaine dernière.

9. L'année prochaine, les propositions du Livre blanc sur la sécurité du revenu auront des répercussions importantes dans les domaines fiscal et économique, dont des paiements additionnels de 200 millions et une nouvelle répartition du revenu

#### SOMMAIRE

Points saillants du budget .....	1
Les brasseries canadiennes .....	3
Avions canadiens pour le Népal .....	3
Visite de M. Arnold Smith .....	3
Estimation de la population du Canada .....	4
Le Pérou récompense les secouristes .....	4
Augmentation des pensions aux anciens combattants .....	5
Revue du programme de restriction des prix .....	5
L'aide au réfugiés palestiniens .....	6

\* Le ministre des Finances, M. E.J. Benson, a présenté le Budget à la Chambre des communes le 3 décembre 1970.